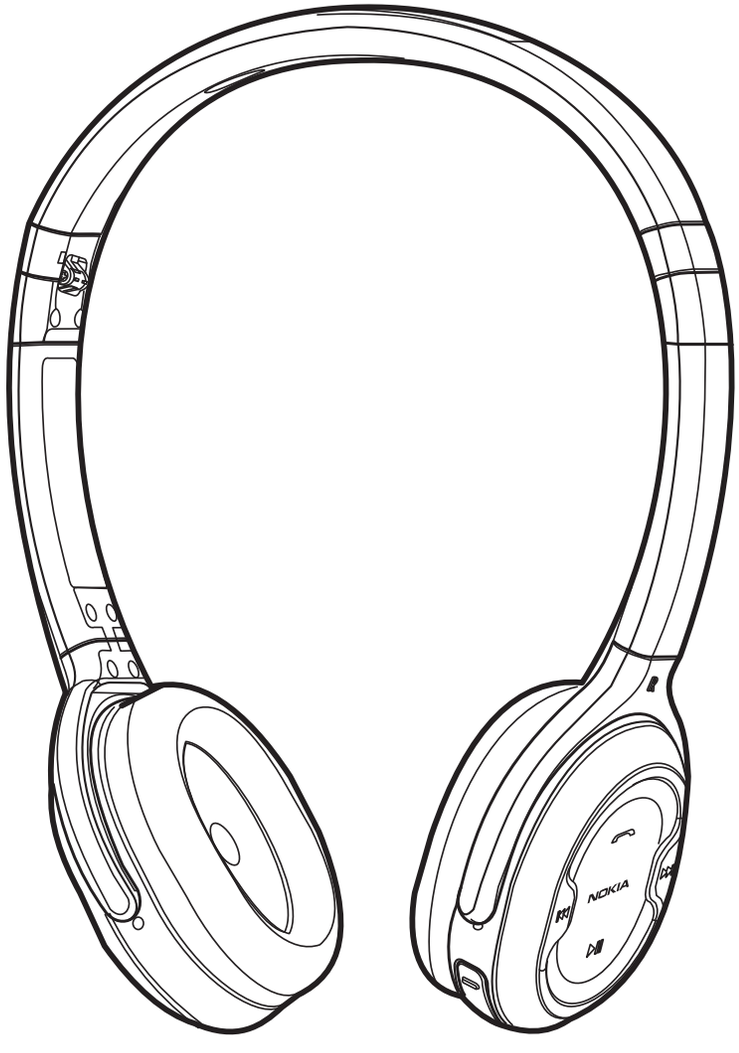
Manual del Usuario del Equipo Auricular Estéreo Nokia Bluetooth BH-504



Edición 2.0 ES-LAM

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-123W cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0413

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de

los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor de Nokia para obtener información adicional.

Controles de exportación
Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Edición 2.0 ES-LAM

Contenido

1. Introducción 6
Tecnología inalámbrica Bluetooth 7
2. Inicio 8
Teclas y partes 8
Cargar la batería 9
Encender o apagar el auricular 10
Vincule equipo auricular con el teléfono o el reproductor de música 11
3. Uso básico 14
Colocar el equipo auricular sobre la cabeza 14
Ajustar el volumen 14
Llamadas 15
Escuchar música 16
Borrar configuraciones o restaurar 17
4. Información sobre baterías y cargadores 18
Cuidado y mantenimiento 21
Aviso de la FCC/Industry Canada 23

1. Introducción

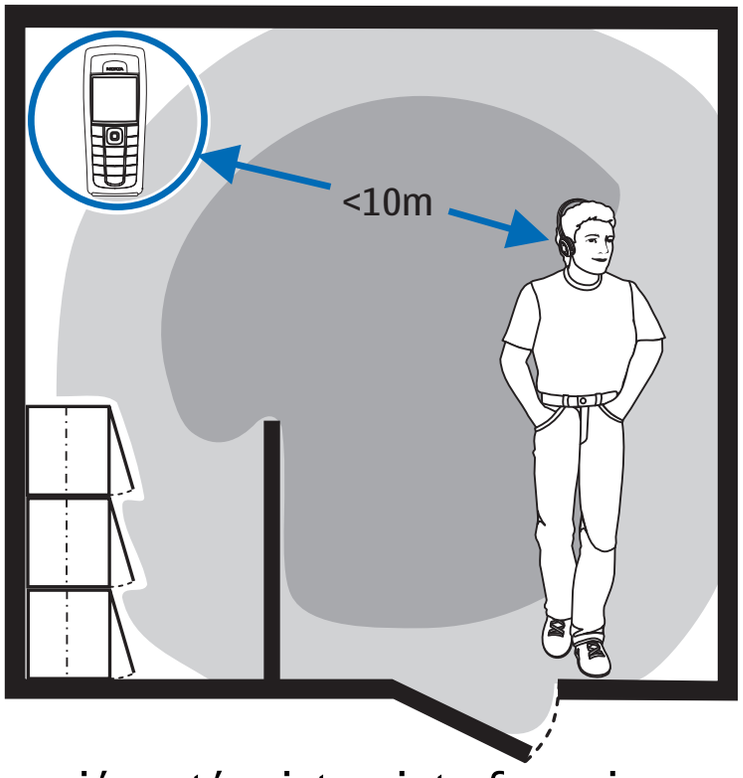
Con el Equipo auricular estéreo BH-504 Nokia Bluetooth, puede realizar y contestar llamadas en la unidad manos libres con su teléfono móvil y escuchar música desde un reproductor de música compatible.

Puede usar el auricular con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo. Además, lea el manual del usuario del dispositivo que desea conectar al auricular. Para obtener más información, visite www.nokia-latinoamerica.com/soporte o su sitio Web local de Nokia.

El producto puede contener partes pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños. Los enganches de la banda para la cabeza pueden contener una pequeña cantidad de níquel. Las personas alérgicas al níquel pueden presentar síntomas debido al contacto prolongado con los enganches.

Tecnología inalámbrica Bluetooth



La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el auricular y el otro dispositivo estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Mientras más cerca estén el equipo auricular y el otro dispositivo, mejor será el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias por la distancia y obstrucciones (se muestran en gris claro) u otros dispositivos eléctricos y electrónicos.

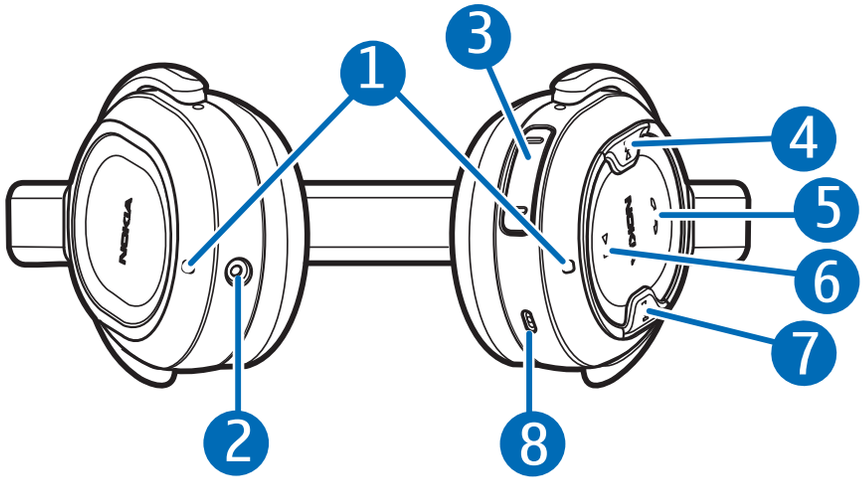
El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.1 + EDR, que admite los siguientes perfiles: Perfil de equipo auricular 1.1, Perfil de manos libres (HFP) 1.5, Perfil de distribución de audio avanzado (A2DP) 1.0 y Perfil de control remoto de audio/video 1.0. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

2. Inicio

Teclas y partes

El auricular está compuesto de las siguientes partes:

1. Luces indicadoras
2. Conector del cargador
3. Teclas de volumen
4. Tecla de retroceso
5. Tecla multifunción
6. Tecla reproducir/ pausa
7. Tecla avance rápido
8. Micrófono



Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente la "Información sobre baterías y cargadores", pág. 17.

Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable eléctrico de cualquier accesorio, sujete el enchufe, no el cable, y luego desenchúfelo.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. Durante la carga, se enciende la luz indicadora de color rojo.

   Cargar la batería durante 15 minutos le brinda aproximadamente cuatro horas de conversación. Cargar completamente la batería puede tardar hasta 45 minutos.
3. Cuando la batería está completamente cargada, se enciende la luz indicadora de color verde. Desconecte el cargador del auricular y luego del tomacorriente de pared.

La batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 9 horas de tiempo de conversación, 90 horas

de tiempo de reserva o hasta 7 horas y 30 minutos de reproducción de música.

Cuando la batería se descarga, el auricular emite un sonido cada minuto y la luz indicadora de color rojo parpadea lentamente.

Encender o apagar el auricular

Encender

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos. El equipo auricular emite un sonido y la luz indicadora de color verde se enciende durante algunos segundos.

Cuando el auricular intenta conectarse al último teléfono o reproductor de música utilizado, la luz indicadora verde parpadea lentamente. Cuando el auricular está conectado a un dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color azul parpadea lentamente. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte "Vincule equipo auricular con el teléfono o el reproductor de música", pág. 10).

Apagar

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente cinco segundos. El equipo auricular emite

un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos. Si el equipo auricular no se conecta a un dispositivo dentro de 10 minutos, se apaga automáticamente.

Vincule equipo auricular con el teléfono o el reproductor de música

Si su teléfono admite el perfil Bluetooth A2DP y tiene función de reproductor de música, también puede utilizar el teléfono para reproducir música con el equipo auricular.

Si su teléfono no admite el perfil Bluetooth A2DP, puede vincular de manera independiente el equipo auricular con el teléfono y un reproductor de música que admita este perfil. Si vinculó y conectó el equipo auricular con el teléfono, desconecte el equipo auricular de éste antes de vincularlo con el reproductor de música.

1. Asegúrese de que el teléfono o el reproductor de música esté encendido.
2. Para vincular el auricular, si no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el auricular. El auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora de color azul comienza a parpadear rápidamente.

   Para vincular el equipo auricular, si ya fue vinculado con otro dispositivo, asegúrese de que el equipo auricular esté apagado

y mantenga pulsada la tecla multifunción (durante unos 5 segundos) hasta que la luz indicadora de color azul comience a parpadear rápidamente.

3. Active la función Bluetooth en el teléfono o reproductor de música, y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione el auricular de la lista de dispositivos encontrados en el teléfono o reproductor de música.
5. Ingrese el código de acceso **0000** para vincular y conectar el auricular al dispositivo. Si el dispositivo no tiene teclado, puede utilizar este código de acceso de manera predeterminada.

   En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Si la vinculación se realiza correctamente, el auricular aparece en el menú del dispositivo, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el auricular está conectado al dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color azul parpadea lentamente.

Desconectar el auricular

Para desconectar el equipo auricular del dispositivo, apague el equipo auricular o desconéctelo en el menú Bluetooth del dispositivo. Si desconecta el equipo auricular de un reproductor de música mientras escucha música, pulse primero la tecla Reproducir/Pausar para poner en pausa la reproducción.

No necesita eliminar la vinculación con el auricular para desconectarlo.

Volver a conectar el equipo auricular

Para conectar el equipo auricular al teléfono o al reproductor de música que se utilizó con él por última vez, encienda el equipo auricular o haga la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

Es posible que pueda configurar el dispositivo para que el equipo auricular se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, cambie las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

3. Uso básico

Colocar el equipo auricular sobre la cabeza

Para usar el equipo auricular, extiéndalo y colóquelo por encima de su cabeza de modo que las almohadillas del auricular se ajusten con comodidad en sus oídos.

Coloque la almohadilla marcada con una L en la oreja izquierda y la marcada con un R en la oreja derecha. Ajuste la longitud de la banda para la cabeza para una mejor adaptación.

Advertencia: Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen del equipo auricular, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo durante una llamada o mientras escucha música. Para ajustar rápidamente el volumen, mantenga pulsada cualquiera de estas teclas.

Llamadas

Para realizar una llamada, cuando el equipo auricular esté conectado al teléfono móvil, utilícelo en la forma habitual.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el teléfono admite esta función con el equipo auricular), pulse brevemente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Para activar la marcación por voz (si el teléfono admite esta función con el auricular) cuando no hay llamadas en curso, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos o tres segundos, hasta que el teléfono comience la marcación por voz y siga las instrucciones del manual del usuario del teléfono.

Para contestar o finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono. Para rechazar una llamada, pulse la tecla multifunción rápidamente dos veces.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse brevemente la tecla reproducir/pausa.

Para intercambiar una llamada desde el equipo auricular al teléfono conectado, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa durante aproximadamente dos segundos. Para cambiar la llamada desde el teléfono al equipo auricular, pulse la tecla multifunción.

Escuchar música

Para escuchar música, conecte el auricular a un reproductor de música compatible que admita el perfil Bluetooth A2DP.

Las funciones de música disponibles dependen de su reproductor de música.

Si recibe o realiza una llamada cuando escucha música, ésta queda en pausa hasta que finalice la llamada.

Advertencia: Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva.

Para reproducir una canción, selecciónela en el reproductor de música y pulse la tecla reproducir/pausa.

Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse la tecla reproducir/pausa. Para detener la reproducción, pulse la tecla reproducir/pausa dos veces rápidamente.

Para seleccionar la siguiente canción durante la reproducción, pulse la tecla de avance rápido. Para seleccionar la canción anterior, pulse la tecla de retroceso. Para desplazarse rápidamente a través de la canción actual, mantenga pulsada cualquier tecla.

Borrar configuraciones o restaurar

Para borrar todas las configuraciones de vinculación del equipo auricular, apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción y la tecla para subir el volumen (más de ocho segundos) hasta que las luces indicadoras de color rojo, verde y azul destellen de forma alternada tres veces.

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conéctelo al cargador y mantenga pulsada brevemente la tecla multifunción y pulse la tecla de volumen hacia arriba. Cuando reinicia no borra las vinculaciones del equipo auricular.

4. Información sobre baterías y cargadores

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-4, AC-5, AC-8, DC-4 y DC-9. El número exacto del modelo del cargador puede variar de acuerdo con el tipo de conector. El enchufe se identifica con una de las siguientes variantes: E, EB, X, AR, U, A, C o UB. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue su batería sólo con cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

No utilice nunca el cargador si está dañado.

Importante: Los tiempos de funcionamiento son sólo estimaciones y dependen de las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería y muchos otros factores.

Producto	Accessorio
Proveedor	Nokia
Modelo	BH–504
Cargador	AC–5 Las siguientes características eléctricas se aplican solo para los cargadores Nokia U.
Entrada	100-240 VAC, 50-60 Hz, 130 mA
Salida	5 V DC, 800 mA
Proveedor de bateria recargable	Nokia

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que el dispositivo esté completamente seco.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.

- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en www.nokia.com (en inglés).

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor. NOTA: Las modificaciones no aprobadas expresamente por Nokia podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.